

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 94 — 59 (93 — 1772)

16 JULI 1993. — Gewone wet tot vervollediging van de federale Staatsstructuur. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 143 van 20 juli 1993.

Tweede uitgave blz. 17013 en volgende :

Nederlandse tekst :

Bijlage 15, eerste lid, van de gewone wet (blz. 17131) :

« drukinkten bedoeld bij de NACE-code 255 » lezen i.p.v. « drukwerken bedoeld bij de NACE-code 256 ».

Bijlage 15, vierde lid, van de gewone wet (blz. 17131) :

« de oplosmiddelen in de zin van artikel 723bis van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming » lezen in plaats van « de oplosmiddelen in de zin van artikel 722bis van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming ».

Franse tekst :

Bijlage 15, vierde lid van de gewone wet (blz. 17131) :

« les solvants au sens de l'article 723bis du Règlement général sur la protection du travail » lezen in plaats van « les solvants au sens de l'article 722bis du Règlement général sur la protection du travail ».

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 94 — 59 (93 — 1772)

16 JUILLET 1993. — Loi ordinaire visant à achever la structure fédérale de l'Etat. — Errata

Moniteur belge n° 143 du 20 juillet 1993.

Deuxième édition, pp. 17013 et suivantes :

Texte néerlandais :

Annexe 15, alinéa 1er, de la loi ordinaire (p. 17131) :

« de drukinkten bedoeld bij de NACE-code 255 » au lieu de « drukwerken bedoeld bij de NACE-code 256 ».

Annexe 15, alinéa 4, de la loi ordinaire (p. 17131) :

« de oplosmiddelen in de zin van artikel 723bis van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming » au lieu de « de oplosmiddelen in de zin van artikel 722bis van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming ».

Texte français :

Annexe 15, alinéa 4, de la loi ordinaire (p. 17131) :

« les solvants au sens de l'article 723bis du Règlement général sur la protection du travail » au lieu de « les solvants au sens de l'article 722bis du Règlement général sur la protection du travail ».

N. 94 — 60 (93 — 2861)

10 AUGUSTUS 1993. — Koninklijk besluit tot regeling van de eigendomsverdracht door de Staat aan het Waalse Gewest van het « Centre wallon du Bois » te Saint-Hubert. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 15 december 1993, bl. 26676, dient men artikel 1 als volgt te lezen : « De Staat draagt aan het Waalse Gewest de volle eigendom over van de hierna vermelde terreinen :

« Centre Wallon du Bois » gelegen te Saint-Hubert, rue de la Converserie 44/46, Saint-Hubert, 1e afdeling, sectie A, 1806 W, 1806 X en 1806 Y. »

F. 94 — 60 (93 — 2861)

10 AOUT 1993. — Arrêté royal organisant le transfert de la propriété du Centre wallon du Bois à Saint-Hubert, de l'Etat à la Région wallonne. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 15 décembre 1993, p. 26676, il y a lieu de lire l'article 1^{er}, comme suit : « L'Etat transfère à la Région wallonne la pleine propriété des terrains cités ci-après :Centre Wallon du Bois situé à Saint-Hubert, rue de la Converserie 44/46, Saint-Hubert, 1^{re} division, section A, 1806 W, 1806 X et 1806 Y. »

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 94 — 61

20 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 2, § 8 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1992 tot uitvoering van artikel 9, § 1, 1^o en 30bis van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

De Minister van Pensioenen,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen, der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 30bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1992 tot uitvoering van de artikelen 9, § 1, 1^o en 30bis van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat zo spoedig mogelijk moet overgegaan worden tot de invordering van de forfaitaire vergoedingen ten laste van de werkgevers,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag van de forfaitaire vergoeding, vermeld in artikel 2, § 8 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1992 tot uitvoering van de artikelen 9, § 1, 1^o en 30bis van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, wordt door de Rijksdienst voor pensioenen bij een ter post aangetekend en gemotiveerd schrijven ter kennis gebracht van de werkgever die de in § 1 van hetzelfde artikel beoogde verklaring niet binnen de vastgestelde termijn heeft gedaan.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 94 — 61

20 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 2, § 8 de l'arrêté royal du 30 octobre 1992 portant exécution de l'article 9, § 1^{er}, 1^o et 30bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Le Ministre des Pensions,

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 30bis;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1992 portant exécution de l'article 9, § 1, 1^o et 30bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il est nécessaire de procéder aussi vite que possible au recouvrement des indemnités forfaitaires à charge des employeurs,

Arrête :

Article 1^{er}. Le montant de l'indemnité forfaitaire, prévue à l'article 2, § 8 de l'arrêté royal du 30 octobre 1992 portant exécution des articles 9, § 1, 1^o et 30bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, est signifié par lettre motivée, transmise par envoi recommandé à la poste, par l'Office national des pensions à l'employeur qui n'a pas effectué dans le délai prévu, la déclaration visée au § 1^{er} du même article.

Art. 2. De werkgever is ertoe gehouden het hem ter kennis gebrachte bedrag te storten aan de Rijksdienst voor pensioenen binnen een termijn van dertig dagen na de verzending van het aantekend schrijven, waarvan sprake in het vorig artikel.

Art. 3. Op de bedragen die niet gestort zijn binnen de in het vorig artikel bepaalde termijn, is de werkgever een verwijlinterrest verschuldigd van 10 % per jaar, te rekenen van het verstrijken van deze termijn tot op de dag van de betaling.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1993.

Brussel, 20 december 1993.

F. WILLOCKX

Art. 2. L'employeur est tenu de verser à l'Office national des pensions le montant qui lui a été signifié dans un délai de trente jours à compter de la date de l'expédition de la lettre recommandée dont question à l'article précédent.

Art. 3. L'employeur est redevable d'un intérêt de retard de 10 % l'an sur les sommes qui ne sont pas versées dans le courant du délai prévu à l'article précédent, l'intérêt est à calculer de la date d'expiration du délai jusqu'au jour du paiement.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 1993.

Bruxelles, le 20 décembre 1993.

F. WILLOCKX

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 62

8 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de dagelijkse forfaitaire en fictieve bezoldiging met betrekking tot het jaar 1992 in aanmerking te nemen voor de berekening van het rustpensioen van de grens- en seizoenwerknemers en van het overlevingspensioen van hun langstlevende echtgenoot

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 25, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 januari 1974 en 20 september 1984;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de continuïteit in de berekening en vaststelling van de pensioenen in de werknemersregeling te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De dagelijkse forfaitaire en fictieve bezoldiging, in aanmerking te nemen voor de arbeidsdagen en voor de met arbeidsdagen gelijkgestelde dagen met het oog op de berekening van het rustpensioen van de grens- en seizoenwerknemers en van het overlevingspensioen van hun langstlevende echtgenoot is voor het jaar 1992 vastgesteld op :

F 3 234 voor de mannen;

F 2 397 voor de vrouwen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

F. WILLOCKX

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 62

8 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal fixant le montant de la rémunération forfaitaire et fictive journalière afférente à l'année 1992 à prendre en considération pour le calcul de la pension de retraite des travailleurs frontaliers et saisonniers et de la pension de survie de leur conjoint survivant

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 25, alinéa 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 24 janvier 1974 et 20 septembre 1984;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 54;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que des mesures doivent être prises sans délai pour assurer la continuité du calcul et de la liquidation des pensions du régime des travailleurs salariés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La rémunération forfaitaire et fictive journalière à prendre en considération pour les journées d'activité et pour les journées assimilées à des journées d'activité lors du calcul de la pension de retraite des travailleurs frontaliers et saisonniers et de la pension de survie de leur conjoint survivant est fixée pour l'année 1992 à :

F 3 234 pour les hommes;

F 2 397 pour les femmes.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

F. WILLOCKX